

# Declaração Definitiva do Imposto de Renda

Receita Nacional TATEBAYASHI ZEIMUSHO ☎0276-72-4373  
Prefeitura Municipal de Ota, Divisão Shiminzei-Ka ☎0276-47-1932

## Quem Necessita realizar a Declaração:

- Aquele que possui renda de negócio, agricultura, imóveis e outros e, o valor do imposto calculado com base no valor total de cada rendimento do período de 1º de janeiro à 31 de dezembro de 2023 menos as deduções sobre os rendimentos, excede o valor da dedução de dividendo e outros;
- O total do salário anual ultrapassou o valor de 20 milhões de ienes;
- Assalariado que possui renda acima de 200 mil ienes, além do salário que sofreu o ajuste do final de ano “nenmatsu chousei” do imposto retido na fonte.


## Quem Não Necessita realizar a Declaração:

- Não obteve nenhuma outra renda além do salário e a empresa empregadora realizou o ajuste do final de ano “nenmatsu chousei” do imposto retido na fonte;
- Aquele que possui renda total de pensão e outros de até 4 milhões de ienes e a renda relacionada à pensão pública e outros, exceto as receitas diversas, é num total de até 200 mil ienes.

**Nota<sub>1</sub>:** Este sistema não se aplica aos beneficiários de pensões públicas e outros, que não estão sujeitos à retenção de imposto de renda na fonte.

**Nota<sub>2</sub>:** Será necessário apresentar a Declaração Definitiva do Imposto de Renda para usufruir de deduções (transferência de deduções por prejuízo ou perdas e outros) que necessitam de declaração ou para a restituição do imposto de renda.

## ■ Atendimento realizado pela Receita Nacional “Tatebayashi Zeimusho”

Local (Ver “Nota” abaixo.)	Período (Exceto sáb., dom. e feriados)	Horário	Declarações que <u>Não</u> serão Possíveis de Realizar
Receita Nacional “Tatebayashi Zeimusho” (piso 3) Sala de Reunião “Kaigishitsu”	16(sex.) de fevereiro à 15(sex.) de março de 2024 <b>Consultas de Declaração:</b> Até 15(qui.) de fevereiro de 2024.	8h30 às 16h	<ul style="list-style-type: none"><li>● Imposto Provincial e Municipal</li></ul> 
Shopping Center AEON Mall Ota (piso 2) Salão “AEON Hall”	16(sex.) de fevereiro à 15(sex.) de março de 2024	10h às 15h	<ul style="list-style-type: none"><li>● Imposto Provincial e Municipal</li><li>● Declaração Definitiva do Imposto de: -Renda auferida através da alienação de terreno, construção (ex.:prédio) e renda de florestas (ou bosque) na montanha;</li><li>● Declaração de imposto sobre doação.</li></ul>

Nota: Será necessária a senha numerada para atendimento, que será distribuída no dia e também antecipadamente através da conta oficial da Agência Fiscal Nacional no [LINE](#). Sendo que, desde de janeiro passado há o atendimento de consulta na sede da Receita Nacional de Tatebayashi, para a Declaração de Restituição de assalariado, pensionista, etc.

## ■ Atendimento realizado pela Prefeitura Municipal de Ota

Local	Período (Exceto sáb., dom. e feriados)	Horário	Declarações que <u>Não</u> serão Possíveis de Realizar
Sede Municipal “Nitta Chousha” (piso 2) Sala de Reunião “Daikaigishitsu”	16(sex.) de fevereiro à 14(qui.) de março de 2024	9h às 11h e das 13h às 15h30	<ul style="list-style-type: none"><li>● Declaração Definitiva do Imposto de: -Renda auferida em outros anos, exceto 2023; -Dedução especial por compra de casa através de financiamento e outros; -Declaração azul; -Renda de alienação de bens como terreno, construção (ex.:prédio), título de ações e outros; - Renda de dividendos; - Renda de operação a termo; -Renda de florestas (ou bosque) na montanha; -Dedução por perdas</li><li>● Declaração de Imposto sobre Doação;</li><li>● Declaração de Imposto sobre Consumo.</li></ul>

- Não haverá atendimento no balcão 22 (Divisão Shiminzei-Ka), do piso 2 da Prefeitura, para a declaração e consultas relacionadas à declaração de imposto.
- As informações referentes a Declaração do Imposto Provincial e Municipal poderão ser obtidas através do Informativo Municipal *Ota Kouho*, editado no dia 15 de janeiro de 2024 (em japonês).
- Haverá atendimento também para a Declaração do Imposto Provincial e Municipal, na Sede Municipal Nitta porém, a capacidade de atendimento será reduzido. (Vide verso, sobre o estacionamento disponível na Sede Municipal Nitta.)
- Favor levar consigo o seu Smartphone e o PIN do Cartão My Number, ao possuí-los.
- O horário de atendimento poderá variar, fechando antes do horário definido, conforme o número de contribuintes do dia. (Previsão de um grande número de contribuintes nas segundas e terças-feiras.)

## AVISO da RECEITA NACIONAL DE TATEBAYASHI

Entre em contato primeiro por telefone, ao possuir dúvidas sobre a Declaração Definitiva “Kakutei Shinkoku” ou, necessitar de confirmação sobre os documentos necessários e outros.

Nota: Envie a declaração via correspondência ou coloque na caixa coletora instalada na sede da Receita Nacional, nos sábados, domingos e feriados pois, nestes dias não há atendimento para consultas e declaração.

**Informações: Receita Nacional TATEBAYASHI ZEIMUSHO**

End.: Tatebayashi-Shi Naka-Machi 11-12 ☎0276-72-4373

Conta oficial de [LINE](#), da  
Agência Fiscal Nacional.



# Informações sobre o Estacionamento da Sede Municipal “Nitta Chousha”

O número de vagas e os locais de estacionamento estará limitado, devido às obras ao redor da sede municipal. Além disso, será necessário tomar bastante cuidado ao dirigir nas ruas ao redor da sede e ao usar o estacionamento, devido haver trânsito de veículos da obra.

Os estacionamentos (① e ②) disponíveis estão marcados com linhas grossas, no mapa ampliado abaixo.

Nota: Será proibido estacionar em outros estacionamentos além dos marcados com linhas grossas (① e ②), devido pertencer à outros órgãos.

